

Canada Gazette Part I



Gazette du Canada Partie I

JULY 1 TO SEPTEMBER 30, 2021

DU 1^{er} JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 2021

Quarterly Index

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Index trimestriel

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Vol. 155, No. 3

Commissions

Canada Border Services Agency.....	1
Canada Energy Regulator.....	1
Canada Revenue Agency.....	1
Canadian International Trade Tribunal.....	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	1
Competition Tribunal.....	2
Public Service Commission.....	2
Yukon Environmental and Socio-economic Assessment Board.....	2

Government House	2
-------------------------------	---

Government notices

Bank of Canada.....	2
Citizenship and Immigration	2
Environment.....	3
Environment and Climate Change Canada.....	3
Environment and Health.....	3
Health	3
Industry	3
Innovation, Science and Economic Development Canada	4
Privy Council Office.....	4
Public Safety and Emergency Preparedness	4
Superintendent of Financial Institutions	4
Transport.....	4

Miscellaneous notices	4
------------------------------------	---

Orders in Council	5
--------------------------------	---

Parliament	5
-------------------------	---

Proposed regulations	5
-----------------------------------	---

Supplements	6
--------------------------	---

TABLE DES MATIÈRES

Vol. 155, n° 3

Commissions

Agence des services frontaliers du Canada.....	9
Agence du revenu du Canada.....	10
Commission de la fonction publique.....	10
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	10
Office d'évaluation environnementale et socioéconomique du Yukon	10
Régie de l'énergie du Canada	10
Tribunal canadien du commerce extérieur.....	10
Tribunal de la concurrence.....	11

Résidence du gouverneur général	12
--	----

Avis du gouvernement

Banque du Canada.....	7
Citoyenneté et Immigration.....	7
Conseil privé.....	7
Environnement.....	8
Environnement et Changement climatique Canada.....	8
Environnement et Santé.....	8
Industrie	8
Innovation, Sciences et Développement économique Canada.....	9
Santé	9
Sécurité publique et Protection civile.....	9
Surintendant des institutions financières	9
Transports.....	9

Avis divers	7
--------------------------	---

Décrets	11
----------------------	----

Parlement	12
------------------------	----

Règlements projetés	12
----------------------------------	----

Suppléments	12
--------------------------	----

INDEX

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers issues 27 to 39. For reference purposes, the date and page numbers of these issues are set out below.

Volume	Number	Date	Pages
155	27	July 3	3479 to 3782
155	28	July 10	3783 to 3914
155	29	July 17	3915 to 3972
155	30	July 24	3973 to 4328
155	31	July 31	4329 to 4487
155	32	August 7	4488 to 4502
155	33	August 14	4503 to 4680
155	34	August 21	4681 to 4714
155	35	August 28	4715 to 4748
155	36	September 4	4749 to 4780
155	37	September 11	4781 to 4897
155	38	September 18	4898 to 4915
155	39	September 25	4916 to 5960

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Certain oil country tubular goods —	
Decisions	3829, 3953
Certain small power transformers —	
Decision	3954
Container chassis — Decision	4802
Grinding media — Decisions.....	4497
Small power transformers — Decision	4772
Upholstered domestic seating —	
Decisions	4547

Canada Energy Regulator

Application to export electricity to the United States	
Heartland Generation Ltd.	4699
Application to export electricity to the United States as a border accommodation	
Windsor Detroit Borderlink Limited.....	4900

Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
List of registered investments.....	4802
Revocation of registration	
of charities.....	3525, 3830, 3955, 4373, 4901

Canadian International Trade Tribunal

Appeals	
Notice No. HA-2021-005.....	4498
Notice No. HA-2021-006.....	4548
Notice No. HA-2021-007.....	4744
Notice No. HA-2021-008.....	4905
Commencement of inquiry (E-registry Service pilot project)	
Certain small power transformers.....	4887

Commencement of preliminary injury inquiries (E-registry Service pilot project)	
Oil country tubular goods.....	3831, 3959
Determinations	
Alarm systems, hazard detecting.....	4549
Certain container chassis.....	4550
Diesel engines and components.....	4550
Events planning and management.....	4773
Informatics professional services	3832
Laboratory equipment and supplies.....	4374
Refrigeration, air conditioning, and air circulating equipment	4551
Transportation, travel and relocation services.....	4702
Vessels, miscellaneous.....	4551
Expiry of finding (E-registry Service pilot project)	
Welded large diameter carbon and alloy steel line pipe	4552
Expiry of orders (E-registry Service pilot project)	
Copper pipe fittings.....	4938
Expiry review of order (E-registry Service pilot project)	
Flat hot-rolled carbon and alloy steel sheet and strip.....	3960
Findings	
Certain grinding media	4773
Concrete reinforcing bar.....	3833
Wheat gluten	4375
Inquiries	
ADP input-output and storage devices.....	4375
Aircraft components and accessories	3962
Armament training devices.....	4905
Cellular signal boosters	4376
Electrical installations and major repairs.....	4744
Instruments and laboratory equipment	4906
Shipboard miscellaneous equipment —	
Repair, overhaul, modification and calibration.....	4774
Weapons	3982
Orders	
Refined sugar.....	4556
Request for a ruling	
Oil country tubular goods.....	4775
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	
Administrative decisions.....	4557, 4703, 4907
Decisions.....	3528, 3834, 3963, 3983, 4377, 4558, 4704, 4776, 4907, 4940

Notices of consultation	3983, 4703	Permission granted (Lachance, Claude).....	4500
Notices to interested parties	3527, 3833, 3963, 3982, 4376, 4557, 4702, 4776, 4906, 4940	Permission granted (LaRocque, Lisa Marie)...	4379
Orders	4704	Permission granted (Lavoie, Claude).....	4910
Part 1 applications.....	3528, 3834, 3983, 4557, 4703	Permission granted (Martin, Gary Peter)	4705
Regulatory policies.....	3963	Permission granted (Morin, Pierre-Luc)	4379
Competition Tribunal		Permission granted (Murphy, Jocelyne)	4706
Competition Act		Permission granted (Pilgrim, Mark).....	4911
Application for an order.....	3983	Permission granted (Prescott, Martin).....	4948
Public Service Commission		Permission granted (Renaud, Sébastien).....	4777
Public Service Employment Act		Permission granted (Ryan, Paul).....	4949
Permission and leave granted		Permission granted (Seelig, Danny).....	4911
(Alves, Marcos)	3834	Permission granted (Smith, Gary Nigel)	4949
Permission and leave granted		Permission granted (Stobert, Keith)	4380
(Chatel, Sophie)	4941	Permission granted (Street, Kimberley)	4950
Permission and leave granted		Permission granted (Surprenant, Annie)	3964
(Desgranges, Jean-Jacques).....	4941	Permission granted (Vaters, Lawrence)	3965
Permission and leave granted		Permission granted (Villeneuve, Peter).....	4950
(Desrochers, Caroline).....	4942	Permission granted (Wiens, Deborah Lynn)	4911
Permission and leave granted		Permission granted (Wolde, Theodros)	4951
(Dykeman, Whitney)	4499	Permission granted (Yim, Érick).....	4951
Permission and leave granted		Yukon Environmental and Socio-economic Assessment Board	
(MacRae, John David)	4377	Yukon Environmental and Socio-economic Assessment Act	
Permission and leave granted		Proposed rule to amend the Rules for Screenings Conducted by the Executive Committee (pre-submission engagement)	3528
(McIntyre, Jordan)	4908	GOVERNMENT HOUSE	
Permission and leave granted		Awards to Canadians	4750
(Spencer, Michelle).....	4500	GOVERNMENT NOTICES	
Permission and leave granted		Bank of Canada	
(Thompson, Nicholas)	4942	Payment Clearing and Settlement Act	
Permission and leave granted		Notice of designation to the Canadian Payments Association	4682
(Veelbehr, Sacha Gerda Hendrika).....	4908	Statements	
Permission and leave granted		Statement of financial position as at	
(Warren, Richard).....	4909	May 31, 2021	3520
Permission granted (Appleby, Trina).....	4943	June 30, 2021	4543
Permission granted		July 31, 2021	4752
(Bah, Mamadou-Garanké).....	3964	Citizenship and Immigration, Dept. of	
Permission granted (Barba, Erick)	4943	College of Immigration and Citizenship	
Permission granted (Bélanger, Clément)	4944	Consultants Act	
Permission granted (Bourgault, Denis)	3964	Ministerial Order for Continuance — College of Immigration and Citizenship Consultants	4504
Permission granted (Burke, Lydia).....	4910	Immigration and Refugee Protection Act	
Permission granted (Burke, Lydia).....	4910	Ministerial Instruction Amending the Ministerial Instructions Respecting the Express Entry System, 2021-1	3480
Permission granted (Ciaburro, Éric)	4944		
Permission granted (Coffin, Aaron).....	4945		
Permission granted (Crocker, Marsha).....	4945		
Permission granted (David, Christian).....	4945		
Permission granted (Ellsworth, Wilfred)	4946		
Permission granted (Fitzgerald, Darren)	4377		
Permission granted (Flynn, Dean)	4946		
Permission granted (Fortier, Jonathan)	3835		
Permission granted (Fry, Isabelle)	4947		
Permission granted (Gauthier, Murray Francis)	4947		
Permission granted (Girard, Vincent).....	4378		
Permission granted (Handcock, Sheldon).....	4948		
Permission granted (Harris, Christine)	4948		
Permission granted (Keays, James-Alexander).....	4378		

Ministerial Instructions with respect to the processing of applications for a permanent resident visa made by parents or grandparents of a sponsor as members of the family class and the processing of sponsorship applications made in relation to those applications	4330	Publication of final decision after screening assessment of a substance — Lotus corniculatus, extract, CAS RN 84696-24-2 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	4510
Ministerial Instructions with respect to the submission of online applications for temporary resident visas and other documents due to reduced processing capacity during the COVID-19 (Coronavirus) pandemic.....	4716	Publication of final decision after screening assessment of seven substances in the Anthraquinones Group specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	3916
Environment, Dept. of the		Publication of final decision after screening assessment of three substances — amitrole, CAS RN 61-82-5, sodium dichloroisocyanurate (NaDCC), CAS RN 2893-78-9, and hexa(methoxymethyl)melamine, CAS RN 3089-11-0 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	3485
Public consultation process for potential trade controls on elephant ivory trade	3974	Publication of results of investigations and recommendations for a substance — corn, steep liquor, CAS RN 66071-94-1 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	3794
Canadian Environmental Protection Act, 1999 Interim Order Modifying the Operation of the Passenger Automobile and Light Truck Greenhouse Gas Emission Regulations	4683	Health, Dept. of	
Ministerial Condition No. 20654.....	3481	Notice of intent to amend the Food and Drug Regulations and the Medical Devices Regulations to support regulatory agility	4334
Ministerial Condition No. 20712.....	3784	Hazardous Materials Information Review Act Filing of claims for exemption	4343, 4722, 4917
Order 2021-66-01-02 Amending the Non-domestic Substances List	4489	Industry, Dept. of	
Order 2021-87-07-02 Amending the Non-domestic Substances List	3484	Appointments.....	3488, 4491, 4782
Order 2021-87-09-02 Amending the Non-domestic Substances List	4490	Senators called.....	3489, 4723
Significant New Activity Notice No. 11449a (variation to Significant New Activity Notice No. 11449)	3787	Boards of Trade Act	
Waiver of information requirements for living organisms (subsection 106(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	4718	Chambre de commerce et d'industrie du Sud-Ouest de Montréal	3922
Waiver of information requirements for substances (subsection 81(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	4720	Iroquois Falls and District Chamber of Commerce	3922
Migratory Birds Convention Act, 1994		Telecommunications Act	
Notice with respect to temporary possession of migratory bird carcasses	4686	Notice No. TIPB-001-2021 — Petition to the Governor in Council concerning Telecom Regulatory Policy CRTC 2021-130	3975
Environment and Climate Change Canada		Notice No. TIPB-002-2021 — Petitions to the Governor in Council concerning Telecom Decision CRTC 2021-181	3976
Species at Risk Act			
Description of the Western Painted Turtle, Pacific Coast population, critical habitat in the Alaksen National Wildlife Area	4740		
Environment, Dept. of the, and Dept. of Health			
Canadian Environmental Protection Act, 1999			
Publication after screening assessment of a substance — 2H-azepin-2-one, hexahydro- (caprolactam), CAS RN 105-60-2 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	4507		

Innovation, Science and Economic Development Canada

Radiocommunication Act	
Notice No. SLPB-003-21 — Decision on a Streamlined Framework for Auctioning Residual Spectrum Licences.....	4537
Notice No. SLPB-004-21 — Consultation on New Access Licensing Framework, Changes to Subordinate Licensing and White Space to Support Rural and Remote Deployment.....	4537
Notice No. SMSE-008-21 — Release of SPR-004, Issue 1	3823
Notice No. SMSE-009-21 — Consultation on Updates to the Licensing and Fee Framework for Earth Stations and Space Stations in Canada.....	4538
Radiocommunication Act and Telecommunications Act	
Notice No. SMSE-007-21 — Release of DC-01, issue 7, and Amendment 3 of CS-03, Part V, issue 9.....	4741

Privy Council Office

Appointment opportunities.....	3516, 3823, 3948, 3977, 4368, 4492, 4540, 4695
--------------------------------	--

Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of

Criminal Code	
Designation as fingerprint examiner.....	3923
Revocation of designation as fingerprint examiner.....	3923

Superintendent of Financial Institutions, Office of the

Assessment of Pension Plans Regulations	
Basic rate	4937
Trust and Loan Companies Act	
AST Trust Company (Canada) and TSX Trust Company — Letters patent of amalgamation and order to commence and carry on business	4540

Transport, Dept. of

Aeronautics Act	
Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 31	3490
Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 32	3796
Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 33	3923
Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 34	4344

Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 35	4513
Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 36	4724
Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 37	4754
Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 38	4784
Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 39	4920
Canada Marine Act	
Vancouver Fraser Port Authority — Supplementary letters patent	3947
Canada Shipping Act, 2001	
Interim Order No. 6 Respecting Passenger Vessel Restrictions Due to the Coronavirus Disease 2019 (COVID-19).....	4687

MISCELLANEOUS NOTICES

C

Capital One, National Association	
Application to establish a foreign bank branch.....	3836, 3966, 3985, 4381
Co-operators General Insurance Company and COSECO Insurance Company	
Letters patent of amalgamation.....	4889, 4913, 4952
Co-operators Life Insurance Company and CUMIS Life Insurance Company	
Letters patent of amalgamation.....	4707, 4746, 4778, 4889

G

Gerber Life Insurance Company	
Release of assets	3530, 3836, 3966

L

LINCOLN LIFE ASSURANCE COMPANY OF BOSTON, carrying on business in Canada as a branch under the name LIBERTY LIFE ASSURANCE COMPANY OF BOSTON	
Release of assets	3530, 3837

N

Nordic Insurance Company of Canada (The)	
Assumption reinsurance agreement	4952

P	
Partner Reinsurance Company Ltd. and PartnerRe Life Reinsurance Company of Canada Assumption reinsurance transaction.....	4708
ORDERS IN COUNCIL	
Environment, Dept. of the	
Canadian Environmental Protection Act, 1999 Order Approving the Interim Order Modifying the Operation of the Passenger Automobile and Light Truck Greenhouse Gas Emission Regulations	4709
Public Health Agency of Canada	
Quarantine Act	
Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 in Canada Order (Prohibition of Entry into Canada from any Country Other than the United States)	3532, 4382, 4559, 4954
Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 in Canada Order (Prohibition of Entry into Canada from any Country Other than the United States) [Erratum]	3968
Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 in Canada Order (Prohibition of Entry into Canada from the United States).....	3551, 4401, 4583, 4975
Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 in Canada Order (Prohibition of Entry into Canada from the United States) [Erratum].....	3968
Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 in Canada Order (Quarantine, Isolation and Other Obligations).....	3569, 4419, 4608, 4995
Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 in Canada Order (Quarantine, Isolation and Other Obligations) [Erratum].....	3969
Order Amending the Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 in Canada Order (Prohibition of Entry into Canada from any Country Other than the United States).....	4891
Order Amending the Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 in Canada Order (Quarantine, Isolation and Other Obligations)	3838
PARLIAMENT	
Chief Electoral Officer, Office of the	
Canada Elections Act	
Determination of number of electors (Published as Extra Vol. 155, No. 3, on Friday, August 20, 2021)	
Determination of number of electors – Revised lists of electors (Published as Extra Vol. 155, No. 4, on Monday, September 13, 2021)	
Updating and reprinting of forms and instructions affected by amendments	4743
House of Commons	
Filing applications for private bills (Second Session, 43rd Parliament)	3523, 3827, 3952, 3981, 4372, 4496, 4546
Privy Council Office	
PROCLAMATION by Her Excellency the Right Honourable MARY MAY SIMON announcing the assumption of the powers and functions of Governor General and Commander-in-Chief of Canada. (Published as Extra Vol. 155, No. 2, on Monday, July 26, 2021)	
Senate	
Royal assent	
Bills assented to	3523, 3827
PROPOSED REGULATIONS	
Canadian Food Inspection Agency	
Health of Animals Act	
Regulations Amending the Compensation for Destroyed Animals Regulations	3842
Canadian Transportation Agency	
Canada Transportation Act	
Regulations Amending the Air Passenger Protection Regulations	3641
Citizenship and Immigration, Dept. of	
Immigration and Refugee Protection Act	
Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations (Temporary Foreign Workers)	3850
Environment, Dept. of the	
Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Regulations Amending the Regulations Designating Regulatory Provisions for Purposes of Enforcement (Canadian Environmental Protection Act, 1999)	3904

Environment, Dept. of the, and Dept. of Health	
Canadian Environmental Protection Act, 1999 Prohibiting the Manufacture and Import of Wheel Weights Containing Lead in Canada Regulations.....	3690
Industry, Dept. of	
Patent Act Rules Amending the Patent Rules	3712
Natural Resources, Dept. of, Dept. of Employment and Social Development, and Dept. of Transport	
Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Occupational Health and Safety Regulations	3987
Canada–Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act Canada–Nova Scotia Offshore Occupational Health and Safety Regulations	4173

SUPPLEMENTS**Copyright Board**

CBRA Commercial Media Monitoring Tariff (2020-2022), see <i>Canada Gazette</i> No. 31
CBRA Non-Commercial Media Monitoring Tariff (2020-2022), see <i>Canada Gazette</i> No. 31
SOCAN Tariff 7 - Skating Rinks (2018-2022), see <i>Canada Gazette</i> No. 32
SOCAN Tariff 11.B – Comedy Shows and Magic Shows (2018-2022), see <i>Canada Gazette</i> No. 34

Infrastructure of Canada, Office of

International Bridges and Tunnels Act Supplementary letters patent amending the letters patent of the Windsor-Detroit Bridge Authority, see <i>Canada Gazette</i> No. 27
--

INDEX

Le présent index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros 27 à 39, dont la date et les numéros de page sont indiqués ci-dessous aux fins de référence.

Volume	Numéro	Date	Pages
155	27	3 juillet	3479 à 3782
155	28	10 juillet	3783 à 3914
155	29	17 juillet	3915 à 3972
155	30	24 juillet	3973 à 4328
155	31	31 juillet	4329 à 4487
155	32	7 août	4488 à 4502
155	33	14 août	4503 à 4680
155	34	21 août	4681 à 4714
155	35	28 août	4715 à 4748
155	36	4 septembre	4749 à 4780
155	37	11 septembre	4781 à 4897
155	38	18 septembre	4898 à 4915
155	39	25 septembre	4916 à 5960

AVIS DIVERS

C

Capital One, National Association Demande d'ouverture d'une succursale de banque étrangère	3836, 3966, 3985, 4381
Compagnie d'assurance générale Co-operators (La) et Compagnie d'assurance COSECO Lettres patentes de fusion	4889, 4913, 4952
Compagnie d'assurance-vie Gerber Libération d'actif.....	3530, 3836, 3966
Co-operators Compagnie d'Assurance-Vie et La Compagnie d'Assurance-Vie CUMIS Lettres patentes de fusion	4707, 4746, 4778, 4889

L

LINCOLN LIFE ASSURANCE COMPANY OF BOSTON, exerçant son activité au Canada en tant que succursale sous la dénomination sociale LIBERTY LIFE ASSURANCE COMPANY OF BOSTON Libération d'actif.....	3530, 3837
---	------------

N

Nordique compagnie d'assurance du Canada (La) Convention de réassurance aux fins de prise en charge	4952
--	------

P

Partner Reinsurance Company Ltd. et PartnerRe Life Reinsurance Company of Canada Convention de réassurance aux fins de prise en charge.....	4708
---	------

AVIS DU GOUVERNEMENT

Banque du Canada

Bilans État de la situation financière au	
31 mai 2021	3520
30 juin 2021	4543
31 juillet 2021	4752

Loi sur la compensation et le règlement des paiements Avis de désignation signifié à l'Association canadienne des paiements	4682
--	------

Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la

Loi sur le Collège des consultants en immigration et en citoyenneté Arrêté ministériel de prorogation — Collège des consultants en immigration et en citoyenneté.....	4504
Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés Instructions ministérielles concernant la présentation de demandes par voie électronique pour les visas de résident temporaire et autres documents en raison de la capacité réduite de traitement durant la pandémie de COVID-19 (maladie à coronavirus).....	4716
Instruction ministérielle modifiant les Instructions ministérielles concernant le système Entrée express (2021-1).....	3480
Instructions ministérielles sur le traitement des demandes de visa de résident permanent présentées par les parents ou grands-parents d'un répondant, au titre de la catégorie du regroupement familial, et sur le traitement des demandes de parrainage présentées relativement à ces demandes.....	4330

Conseil privé, Bureau du

Possibilités de nominations	3516, 3823, 3948, 3977, 4368, 4492, 4540, 4695
-----------------------------------	---

Environnement, min. de l'			
Processus de consultation publique concernant de possibles mesures de contrôle visant le commerce de l'ivoire d'éléphants.....	3974		Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — l'extrait de <i>Lotus corniculatus</i> , NE CAS 84696-24-2 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)			4510
Arrêté 2021-66-01-02 modifiant la Liste extérieure	4489		Publication de la décision finale après évaluation préalable de sept substances du groupe des anthraquinones inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....
Arrêté 2021-87-07-02 modifiant la Liste extérieure	3484		3916
Arrêté 2021-87-09-02 modifiant la Liste extérieure	4490		Publication de la décision finale après évaluation préalable de trois substances — l'amitrole, NE CAS 61-82-5, le dichloroisocyanurate de sodium (DCCNa), NE CAS 2893-78-9, et l'hexa(méthoxyméthyl)mélatamine, NE CAS 3089-11-0 — inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] ...
Arrêté d'urgence modifiant l'application du Règlement sur les émissions de gaz à effet de serre des automobiles à passagers et des camions légers	4683		3485
Avis de nouvelle activité n° 11449a (modification à l'Avis de nouvelle activité n° 11449).....	3787		Publication des résultats des enquêtes et des recommandations sur une substance — la liqueur de trempage du maïs, NE CAS 66071-94-1 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....
Condition ministérielle n° 20654.....	3481		3794
Condition ministérielle n° 20712.....	3784		
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les organismes vivants [paragraphe 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	4718		
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	4720		
Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs			Industrie, min. de l'
Avis concernant la possession temporaire d'une carcasse d'oiseau migrateur	4686		Nominations.....
			3488, 4491, 4782
			Sénateurs appelés.....
			3489, 4723
			Loi sur les chambres de commerce
			Chambre de commerce et d'industrie du Sud-Ouest de Montréal
			3922
			Iroquois Falls and District Chamber of Commerce
			3922
			Loi sur les télécommunications
			Avis n° TIPB-001-2021 — Pétition présentée au gouverneur en conseil concernant la politique réglementaire de télécom CRTC 2021-130
			3975
			Avis n° TIPB-002-2021 — Pétitions présentées au gouverneur en conseil concernant la décision de télécom CRTC 2021-181
			3976
Environnement et Changement climatique Canada			
Loi sur les espèces en péril			
Description de l'habitat essentiel de la tortue peinte de l'Ouest, population de la côte du Pacifique, dans la réserve nationale de faune Alaksen.....	4740		
Environnement, min. de l', et min. de la Santé			
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)			
Publication après évaluation préalable d'une substance — l'ε-caprolactame (hexahydro-2H-azépin-2-one), NE CAS 105-60-2 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	4507		

Innovation, Sciences et Développement économique Canada

Loi sur la radiocommunication	
Avis n° SLPB-003-21 — Décision sur un cadre simplifié pour effectuer la mise aux enchères des licences de spectre restantes	4537
Avis n° SLPB-004-21 — Consultation sur un nouveau cadre de délivrance des licences d'accès et sur les changements régissant la subordination des licences et les systèmes d'espaces blancs pour soutenir le déploiement dans les régions rurales et éloignées	4537
Avis n° SMSE-008-21 — Publication de la PRS-004, 1 ^{re} édition	3823
Avis n° SMSE-009-21 — Consultation sur la mise à jour du cadre de délivrance des licences et des droits pour les stations terriennes et les stations spatiales au Canada	4538
Loi sur la radiocommunication et Loi sur les télécommunications	
Avis n° SMSE-007-21 — Publication de la DC-01, 7 ^e édition, et de la SC-03, Partie V, 9 ^e édition, 3 ^e modification	4741

Santé, min. de la

Avis d'intention de modifier le Règlement sur les aliments et drogues et le Règlement sur les instruments médicaux pour une réglementation plus souple.....	4334
Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	
Dépôt des demandes de dérogation	4343, 4722, 4917

Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la

Code criminel	
Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales	3923
Révocation de nomination à titre de préposé aux empreintes digitales	3923

Surintendant des institutions financières, Bureau du

Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt	
Société de fiducie AST (Canada) et Compagnie Trust TSX — Lettres patentes de fusion et autorisation de fonctionnement.....	4540
Règlement sur les cotisations des régimes de pension	
Taux de base	4937

Transports, min. des

Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada	
Arrêté d'urgence n° 6 imposant certaines restrictions aux bâtiments à passagers en raison de la maladie à coronavirus 2019 (COVID-19)	4687
Loi maritime du Canada	
Administration portuaire Vancouver Fraser — Lettres patentes supplémentaires	3947
Loi sur l'aéronautique	
Arrêté d'urgence n° 31 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19	3490
Arrêté d'urgence n° 32 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19	3796
Arrêté d'urgence n° 33 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19	3923
Arrêté d'urgence n° 34 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19	4344
Arrêté d'urgence n° 35 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19	4513
Arrêté d'urgence n° 36 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19	4724
Arrêté d'urgence n° 37 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19	4754
Arrêté d'urgence n° 38 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19	4784
Arrêté d'urgence n° 39 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19	4920

COMMISSIONS

Agence des services frontaliers du Canada

Loi sur les mesures spéciales d'importation	
Certaines fournitures tubulaires pour puits de pétrole — Décision	3829, 3953
Certains petits transformateurs de puissance — Décision	3954
Châssis porte-conteneur — Décision.....	4802
Corps de broyage — Décisions.....	4497
Petits transformateurs de puissance — Décision	4772
Sièges domestiques rembourrés — Décisions	4547

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu

Liste des placements enregistrés.....	4802
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance.....	3525, 3830, 3955, 4373, 4901

Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique

Permission accordée (Appleby, Trina)	4943
Permission accordée (Bah, Mamadou-Garanké).....	3964
Permission accordée (Barba, Erick)	4943
Permission accordée (Bélanger, Clément)....	4944
Permission accordée (Bourgault, Denis).....	3964
Permission accordée (Burke, Lydia)	4910
Permission accordée (Ciaburro, Éric)	4944
Permission accordée (Coffin, Aaron).....	4945
Permission accordée (Crocker, Marsha).....	4945
Permission accordée (David, Christian)	4945
Permission accordée (Ellsworth, Wilfred).....	4946
Permission accordée (Fitzgerald, Darren)	4377
Permission accordée (Flynn, Dean)	4946
Permission accordée (Fortier, Jonathan)	3835
Permission accordée (Fry, Isabelle).....	4947
Permission accordée (Gauthier, Murray Francis)	4947
Permission accordée (Girard, Vincent).....	4378
Permission accordée (Handcock, Sheldon)....	4948
Permission accordée (Harris, Christine).....	4948
Permission accordée (Keays, James-Alexander).....	4378
Permission accordée (Lachance, Claude).....	4500
Permission accordée (LaRocque, Lisa Marie).....	4379
Permission accordée (Lavoie, Claude)	4910
Permission accordée (Martin, Gary Peter)	4705
Permission accordée (Morin, Pierre-Luc).....	4379
Permission accordée (Murphy, Jocelyne).....	4706
Permission accordée (Pilgrim, Mark).....	4911
Permission accordée (Prescott, Martin)	4948
Permission accordée (Renaud, Sébastien)....	4777
Permission accordée (Ryan, Paul)	4949
Permission accordée (Seelig, Danny).....	4911
Permission accordée (Smith, Gary Nigel).....	4949
Permission accordée (Stobert, Keith).....	4380
Permission accordée (Street, Kimberley).....	4950
Permission accordée (Surprenant, Annie)	3964
Permission accordée (Vaters, Lawrence)	3965
Permission accordée (Villeneuve, Peter).....	4950
Permission accordée (Wiens, Deborah Lynn)	4911
Permission accordée (Wolde, Theodros)	4951
Permission accordée (Yim, Érick)	4951
Permission et congé accordés (Alves, Marcos)	3834
Permission et congé accordés (Chatel, Sophie)	4941

Permission et congé accordés (Desgranges, Jean-Jacques)	4941
Permission et congé accordés (Desrochers, Caroline)	4942
Permission et congé accordés (Dykeman, Whitney)	4499
Permission et congé accordés (MacRae, John David)	4377
Permission et congé accordés (McIntyre, Jordan)	4908
Permission et congé accordés (Spencer, Michelle).....	4500
Permission et congé accordés (Thompson, Nicholas).....	4942
Permission et congé accordés (Veelbehr, Sacha Gerda Hendrika)	4908
Permission et congé accordés (Warren, Richard)	4909

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Avis aux intéressés	3527, 3833, 3963, 3982, 4376, 4557, 4702, 4776, 4906, 4940
Avis de consultation.....	3983, 4703
Décisions.....	3528, 3834, 3963, 3983, 4377, 4558, 4704, 4776, 4907, 4940
Décisions administratives.....	4557, 4703, 4907
Demandes de la partie 1.....	3528, 3834, 3983, 4557, 4703
Ordonnances	4704
Politiques réglementaires.....	3963

Office d'évaluation environnementale et socioéconomique du Yukon

Loi sur l'évaluation environnementale et socioéconomique au Yukon

Projet de règle visant à modifier les Règles régissant les préétudes par le comité de direction (discussion préalable à l'envoi d'une proposition)	3528
---	------

Régie de l'énergie du Canada

Demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis à titre de service frontalier Windsor Detroit Borderlink Limited.....	4900
Demande visant l'exportation d'électricité vers les États-Unis Heartland Generation Ltd.	4699

Tribunal canadien du commerce extérieur

Appels

Avis n° HA-2021-005	4498
Avis n° HA-2021-006	4548
Avis n° HA-2021-007	4744
Avis n° HA-2021-008	4905

Conclusions

Barres d'armature pour béton.....	3833
Certains corps de broyage.....	4773
Gluten de blé	4375

Décisions		
Bateaux, divers.....	4551	
Certains châssis porte-conteneur	4550	
Équipement et approvisionnements de laboratoire	4374	
Équipements de réfrigération, de conditionnement et de circulation d'air.....	4551	
Moteurs diesel et composants.....	4550	
Planification et gestion d'événements	4773	
Services de transports, d'agences de voyage et de déménagement	4702	
Services professionnels, informatique.....	3832	
Systèmes d'avertisseur, détection de danger.....	4549	
Demande de décision		
Fournitures tubulaires pour puits de pétrole.....	4775	
Enquêtes		
Amplificateurs de signal cellulaire.....	4376	
Appareils d'instruction et d'entraînement concernant l'armement	4905	
Armement.....	3982	
Composants et accessoires d'aéronefs.....	3962	
Dispositifs TAD d'entrée-sortie et de mémoire	4375	
Équipement de type divers à bord des navires — Réparation, révision, modification, entretien et calibrage	4774	
Équipement et instruments de laboratoire	4906	
Installations électriques et réparations majeures.....	4744	
Expiration des conclusions (projet pilote — Service électronique du greffe)		
Tubes de canalisation soudés à gros diamètre en acier au carbone et en acier allié.....	4552	
Expiration des ordonnances (projet pilote — Service électronique du greffe)		
Raccords de tuyauterie en cuivre.....	4938	
Ordonnances		
Sucre raffiné	4556	
Ouverture d'enquête (projet pilote — Service électronique du greffe)		
Certains petits transformateurs de puissance.....	4887	
Ouverture d'enquête préliminaire de dommage (projet pilote — Service électronique du greffe)		
Fournitures tubulaires pour puits de pétrole	3831, 3959	
Réexamen relatif à l'expiration de l'ordonnance (Projet pilote — Service électronique du greffe)		
Feuillards et tôles plats en acier au carbone et en acier allié, laminés à chaud	3960	
Tribunal de la concurrence		
Loi sur la concurrence		
Demande d'ordonnance	3983	
DÉCRETS		
Agence de la santé publique du Canada		
Loi sur la mise en quarantaine		
Décret modifiant le Décret visant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada (interdiction d'entrée au Canada en provenance d'un pays autre que les États-Unis)	4891	
Décret modifiant le Décret visant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada (quarantaine, isolement et autres obligations).....	3838	
Décret visant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada (interdiction d'entrée au Canada en provenance d'un pays autre que les États-Unis)	3532, 4382, 4559, 4954	
Décret visant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada (interdiction d'entrée au Canada en provenance d'un pays autre que les États-Unis) [Erratum].....	3968	
Décret visant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada (interdiction d'entrée au Canada en provenance des États-Unis)	3551, 4401, 4583, 4975	
Décret visant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada (interdiction d'entrée au Canada en provenance des États-Unis) [Erratum].....	3968	
Décret visant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada (quarantaine, isolement et autres obligations).....	3569, 4419, 4608, 4995	
Décret visant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada (quarantaine, isolement et autres obligations) [Erratum]	3969	
Environnement, min. de l'		
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)		
Décret approuvant l'Arrêté d'urgence modifiant l'application du Règlement sur les émissions de gaz à effet de serre des automobiles à passagers et des camions légers	4709	

PARLEMENT**Chambre des communes**

Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Deuxième session, 43^e législature)..... 3523, 3827, 3952, 3981, 4372, 4496, 4546

Conseil privé, Bureau du

PROCLAMATION de Son Excellence la très honorable MARY MAY SIMON annonçant qu'elle assume les attributions de gouverneure générale et commandante en chef du Canada.
(Publié dans l'édition spéciale vol. 155, n° 2, le lundi 26 juillet 2021)

Directeur général des élections, Bureau du

Loi électorale du Canada
Établissement du nombre d'électeurs
(Publié dans l'édition spéciale vol. 155, n° 3, le vendredi 20 août 2021)
Établissement du nombre d'électeurs —
Listes révisées des électeurs
(Publié dans l'édition spéciale vol. 155, n° 4, le lundi 13 septembre 2021)
Mise à jour et réimpression des formulaires et instructions touchés par les modifications 4743

Sénat

Sanction royale
Projets de loi sanctionnés..... 3523, 3827

RÈGLEMENTS PROJETÉS**Agence canadienne d'inspection des aliments**

Loi sur la santé des animaux
Règlement modifiant le Règlement sur l'indemnisation en cas de destruction d'animaux..... 3842

Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés (travailleurs étrangers temporaires) 3850

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)
Règlement modifiant le Règlement sur les dispositions réglementaires désignées aux fins de contrôle d'application —
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) 3904

Environnement, min. de l', et min. de la Santé

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)
Règlement interdisant la fabrication et l'importation de masses d'équilibrage contenant du plomb au Canada 3690

Industrie, min. de l'

Loi sur les brevets
Règles modifiant les Règles sur les brevets 3712

Ressources naturelles, min. des, min. de l'Emploi et du Développement social et min. des Transports

Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador
Règlement sur la santé et la sécurité au travail dans la zone extracôtière Canada — Terre-Neuve-et-Labrador 3987
Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers
Règlement sur la santé et la sécurité au travail dans la zone extracôtière Canada — Nouvelle-Écosse 4173

Transports du Canada, Office des

Loi sur les transports au Canada
Règlement modifiant le Règlement sur la protection des passagers aériens..... 3641

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Décorations à des Canadiens 4750

SUPPLÉMENTS**Commission du droit d'auteur**

Tarif 7 de la SOCAN - Patinoires (2018-2022), voir la *Gazette du Canada* n° 32
Tarif 11.B de la SOCAN – Spectacles d'humoristes et spectacles de magiciens (2018-2022), voir la *Gazette du Canada* n° 34
Tarif de la CBRA pour les entreprises commerciales de veille médiatique (2020-2022), voir la *Gazette du Canada* n° 31
Tarif de la CBRA pour les services non commerciaux de veille médiatique (2020-2022), voir la *Gazette du Canada* n° 31

Infrastructure du Canada, Bureau de l'

Loi sur les ponts et tunnels internationaux
Lettres supplémentaires modifiant les lettres patentes de l'Autorité du pont Windsor-Détroit, voir la *Gazette du Canada* n° 27